

# La Voz de Galicia

FUNDADO POR DON JUAN FERNANDEZ LATORRE  
DIRECTOR: FRANCISCO PILLADO RIVADULLA

La Coruña, domingo, 13 de junio de 1976  
Año XCV.— N.º 30.468.— Ejemplar, 12 ptas.

El diario de mayor tirada de Galicia,  
según control oficial de



6.ª EDICIÓN

## LA SIDERURGIA DE GALICIA, NO INTEGRAL, PRODUCIRA 300.000 TONELADAS DE ACERO TRANSFORMADO

### Convocatoria de concurso para la construcción de un millón de toneladas para la flota naval

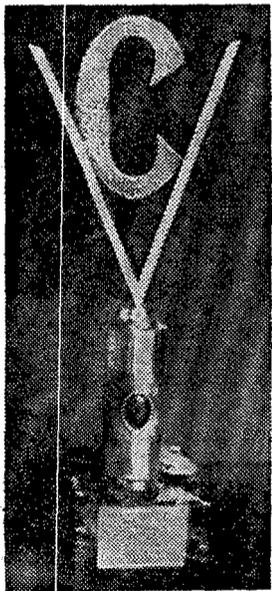
"Obligará a la reconversión de Astano, que se había especializado en grandes petroleros"

EL MINISTRO DE INDUSTRIA CELEBRO REUNIONES CON EL "CESGA" Y "SODIGA", EN SANTIAGO

(En pág. 31)

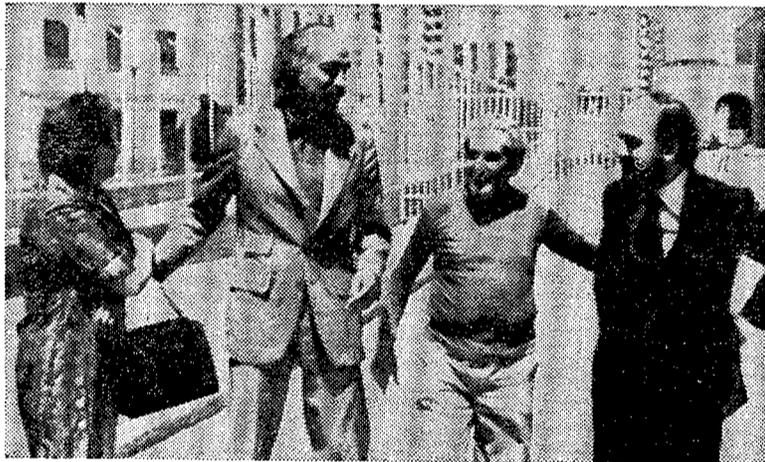
La Voz de Galicia

PRIMER DIARIO REGIONAL DE ESPAÑA



EN EL GRABADO, EL TROFEO OTORGADO A «LA VOZ DE GALICIA» COMO PRIMER DIARIO REGIONAL, SEGUN LA CLASIFICACION DE «LECTORES-CONTROL», 1975-1976. LA ENTREGA DE PREMIOS TUVO LUGAR EN BARCELONA EN EL CURSO DE UNA CENA DE GALA. «LA VOZ DE GALICIA» TAMBIEN OBTUVO ESTE GALARDON EN 1972.

(Información en página 8)



DON Antonio García-Trevijano, al salir de la prisión de Carabanchel, bajo fianza de medio millón de pesetas, es saludado, entre otras personas, por Marcelino Camacho y su esposa, Josefina. — (CIFRA GRAFICA).

## García Trevijano, en libertad

ES POSIBLE QUE CALVO SERER SALGA DE LA CARCEL EL LUNES O EL MARTES

(En págs. 10 y 11)

## GALICIA EN LAS FERIAS INTERNACIONALES DE FRANCIA

CON motivo de la inauguración de la «Feria Internacional de Burdeos 1976», visitaron el «stand» de la Oficina Nacional Española de Turismo, en Marsella, el ministro de Industria francés, M. Galle, y el alcalde-diputado de Burdeos y presidente de la región de Aquitania, M. Jacques Chaban-Delmas, acompañados por el embajador de España, señor Lojendio. En el grabado, el director de la Oficina Nacional Española de Turismo, don Alejandro Freijal, coruñés, explica a los visitantes el material que alude al «Camino de Santiago» y al turismo, en general, de la región gallega. En la Feria Internacional de Toulouse también se exhibió material referido a Galicia que asimismo fue glosado por el señor Freijal.



## LIBERADOS POR MARRUECOS LOS OTROS SIETE PESQUEROS GADITANOS RETENIDOS

• Multa de 600.000 pesetas a cada embarcación

(En pág. 8)

## DISCUTIAN POR UN APARCAMIENTO

## Eibar. Muerto a tiros por un guardia civil de paisano y fuera de servicio

LA VICTIMA ERA NATURAL DE BOUZAS

(En pág. 13)

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DEL REINO, SEGUN "EL PAIS", ADMITE LA POSIBILIDAD DE QUE SEA RECONOCIDO EL PARTIDO COMUNISTA

(En pág. 14)

DECLARACIONES DE GARCIA TRAVIJANO

**"Las promesas del Gobierno se contradicen con la falta de libertad de mis compañeros de Carabanchel"**

**"Fraga es un hombre que desprecia hasta tal punto a la oposición que no sólo considera que carece de fuerza, sino también de inteligencia"**

**"Una alta personalidad me trasladó un mensaje de Fraga en el que me proponía la libertad antes de 24 horas si yo prometía actuar de forma políticamente distinta"**

MADRID, 12.— (De nuestra Redacción).— Dos meses y doce días exactamente, ha permanecido en la cárcel de Carabanchel, el abogado, miembro de «Coordinación Democrática», don Antonio García Trevijano. A las tres y cuarto de la tarde, y tras el pago de una fianza de medio millón de pesetas, salía de la prisión de Carabanchel, a cuya puerta le esperaban su esposa, sus abogados, el matrimonio Camacho y media docena de fotógrafos de prensa. Sólo una hora antes de su salida supo Trevijano que iba a ser puesto en libertad y se negó a salir hasta que no llegara su mujer a Carabanchel.

Más tarde, en su despacho, Trevijano nos dijo que sospechaba que la salida se había producido con mucha precipitación para evitar la publicidad de la prensa y que asistieran a recibirle políticos de la oposición y miembros de «Coordinación Democrática». Todos éstos acudieron, sin embargo, al despacho del abogado para felicitarle y hablar de sus últimas horas en la cárcel de Carabanchel.

Allí estaban Nazario Aguado (PT) Eurico de la Peña (USDE) Donato Fuejo (PSP). Pero, sin embargo, se hizo notar la ausencia de Dorronsoro, miembro del Movimiento Comunista, que, como se ha rumoreado últimamente, podría salir de «Coordinación Democrática».

El señor García Trevijano, vestía un traje de invierno gris, camisa azul sin corbata, zapatos «beige», y tenía un dedo y un diente rotos. Contó que el diente se lo había roto comiendo un bocadillo en el coche celular que le trasladaba desde la Dirección General de Seguridad hasta la cárcel de Carabanchel, después de estar tres días en la DGS sin probar bocado por negarse a comer. El dedo se lo rompió más tarde jugando al baloncesto, ya que Simón Sánchez Montero le había recomendado hacer ejercicio, porque si no en la cárcel no podría dormir. «Sánchez Montero tiene mucha experiencia» en cuestiones penitenciarias», nos dijo Trevijano.

**LA VIDA EN CARABANCHEL**

«Los presos políticos estábamos divididos en comunas —nos dice también—. La de «Coordinación Democrática», la de «ETA», la de «FRAP» y la de la «Liga Comunista». Yo estaba en la de «Coordinación» con el resto de mis compañeros, hasta que éstos fueron liberados. Ahora, desde hace unos días, tenía a Rafael Calvo Serer en la celda contigua a la mía. Con él, como es lógico, he hablado mucho de cuestiones políticas y del asunto del

diario «Madrid», que todavía está pendiente de la sentencia del Tribunal Supremo.

—¿Es cierto que Rafael Calvo Serer ha cedido la cabecera del diario «Madrid»?

—¿Quién le ha dicho a usted eso? contesta Trevijano. Es absolutamente incierto. La cabecera es de Calvo Serer y sólo de él. Calvo Serer hizo varias gestiones durante su estancia en Estados Unidos para que se garantizara la puesta en libertad de los detenidos de «Coordinación Democrática», concretamente siete senadores, y entre ellos Rubert Humphrey, Eagleton, Clark, George y otros decidieron presentar en la próxima sesión plenaria del Congreso una interpelación sobre el tema como contradicción al discurso del Rey.

—¿Cuándo debería haberse celebrado esta interpelación?

—Creo recordar que la próxima semana, pero tengo entendido que ya no va a ser necesaria, puesto que mis noticias son que Rafael Calvo Serer va a ser puesto en libertad el lunes o el martes.

**ESTANCIA POSITIVA**

—¿Considera positiva su estancia en la cárcel de Carabanchel?

—La oposición tiene siempre la costumbre de criticar a los Gobiernos por falta de inteligencia. Yo no voy a caer en ese error, aunque para mí la estancia en Carabanchel ha sido positiva, en el sentido de que me ha reafirmado políticamente, y si antes trabajaba doce horas en estas actividades, ahora dedicaré por lo menos dieciocho horas diarias a la política. Salgo de una casa cerrada a la calle, pero eso no quiere decir que esté en libertad, puesto que no tengo libertad hasta que no estén li-

bres todos los detenidos políticos.

—Se ha rumoreado mucho últimamente acerca de las divisiones internas en «Coordinación Democrática». ¿Ha estado informado en Carabanchel sobre estas divisiones?

—En la cárcel he leído diarios y revistas; me he sorprendido de los contenidos respecto a «Coordinación Democrática». Sobre todo los semanarios han hecho grandes artículos sobre las aparentes divisiones en «Coordinación», divisiones que, a mi entender, no existen, o esas son las noticias que me han transmitido los compañeros que fueron a visitarme.

—¿Qué personalidades le han visitado?

—Julio Rodríguez vino diez o doce veces a verme. Es muy buena persona, con la que no coincido políticamente, pero que quería ayudarme dentro de sus posibilidades, aunque le pedí que no hiciera ninguna gestión en ese sentido. Fue inestimable la ayuda de Pedro, que se portó divinamente, e incluso fue el que avisó hoy a mi mujer de que iban a ponerme en libertad.

**EL TRATO CON LOS DEMAS**

—¿Qué ha sido para usted lo más importante durante estos dos meses y pico en la cárcel de Carabanchel?

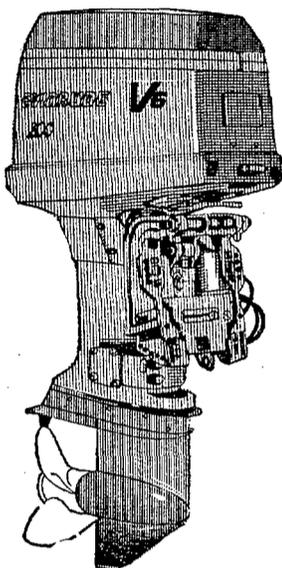
—Sin ninguna duda, el trato con los demás compañeros políticos. Además de los que ya están en libertad he estado con personalidades de la envergadura de Lobato, Sánchez Montero, Santiago Alvarez, Francisco Romero Marín y otros que están allí por sus ideas políticas. Pienso que las promesas de libertad y democracia del Gobierno se contradicen con la falta de libertad de mis compañeros de Carabanchel. No asistiré a un solo acto político, tanto de tendencia pública como privada, hasta que no se conceda la amnistía de una forma concreta, en este caso la amnistía para todos los presos políticos.

—Estos últimos días, el ministro de la Gobernación dijo que dentro de un año a lo

(Pasa a la Pág. SIGUIENTE)

Gracias a **EVINRUDE**

las restantes marcas de fuera borda mejoran cada día



1.912.- EVINRUDE lanzó el primer fuera borda con rueda interior de magneto.

1.918.- EVINRUDE construyó el primer fuera borda con marcha atrás.

1.921.- EVINRUDE lanzó el primer fuera borda del mundo transportable.

1.935.- EVINRUDE otra vez el primero.— El primer fuera borda del mundo con válvula de absorción.

1.976.- EVINRUDE se destaca con el lanzamiento del mas grande fuera borda construido hasta la fecha: EVINRUDE 200 HP-6 V.

Gracias a EVINRUDE la competencia mejora también... pero mas despacio.



VIGO-LA CORUÑA-ORENSE-LUGO

**J. M. LAGO**

PISOS terminados y en obra. Entrada 400.000, resto a convenir  
**FINCAS RUSTICAS** distintas zonas y precios.  
**SOLARES** céntricos, distintas alturas. Apartamentos en playas.  
 RECUERDE QUE NUESTRO NEGOCIO ES QUE VD. HAGA NEGOCIO  
 Oficinas: LA CORUÑA: Galera, 47-4.º A. Teléfono 228825 —  
 VIGO: Príncipe, 45. Teléfono 226301.

**OFERTA**



DEL 13 AL 22 DE JUNIO

- Cañac **ESPLENDIDO GARVEY**  
Botella 1 litro ... .. 92 Ptas.
- Fiambre York  
Delantero Kilo ... .. 130 Ptas.
- Tocineta doble extra **CAMPOFRIO**  
Kilo ... .. 170 Ptas.
- Aceite **UCA**  
Oliva 0,5º botella litro ... .. 83 Ptas.
- Españolas **DUCHIBAN** n.º 3  
Lote 3 unidades ... .. 41 Ptas.
- Insecticida **FOGO**  
Spray 600 c.c. ... .. 78 Ptas.

**¡FIJESE Y COMPARE!**

**CIRUGIA ESTETICA**

Y PLASTICA - REPARADORA  
 DR. J. MAIZ BESCANS

República El Salvador, 27-2.º — Tfno.: 592942. — SANTIAGO CONSULTA: 4-7 TARDE, LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

**DEKAVOL**  
 GARANTIZAMOS NUESTROS

**LAND-ROVER**  
 PORQUE ESTAN REPARADOS EN NUESTROS TALLERES  
 Ortiz Muñoz, 22. Tel: 21 75 09  
 — LUGO —

**GRUA AUTOMONTANTE PINGON**

**SE ALQUILA**

alcance 20 metros, altura 20 metros

Informes: TELEFONO 261944.

**CRONICA POLITICA**

**Los reformistas, preocupados por el "gol" que les metieron los inmovilistas en el Consejo Nacional**

**Tras el registrado en las Cortes con la modificación del Código Penal, el tercero podría tener lugar con ocasión de la reforma sindical**

MADRID, 12.—(De nuestra Redacción, por AMALIA SANCHEZ SAMPEDRO).

El fin de semana comienza con la puesta en libertad del abogado Antonio García-Trevijano, detenido a raíz del acto programado —pero no celebrado— en su despacho, para dar a conocer el primer comunicado oficial de «Coordinación Democrática» dirigido «a los pueblos de España». Hace ya de esto bastante tiempo —ocurrió el 29 de marzo—, y se ha dado el caso de que, para que el señor García-Trevijano se viera en libertad, aparte de depositar medio millón de pesetas como fianza, han debido pasar ante el juez de Orden Público, señor Gómez Chaparro, los más significados líderes de la oposición política. Por otra parte, antes que García-Trevijano fueron puestos en libertad otros tres políticos detenidos el mismo día y por la misma causa que él: Camacho, Dorronsoro y Aguado. En el interín ocurrió también que a Carabanchel llegó para vivir tabique por medio de García-Trevijano, Rafael Calvo Serer, otro de los prohombres de «Coordinación Democrática», cuyos intereses en España llevaba Trevijano, y de quien se asegura que será puesto en libertad el próximo lunes. Parece que las gestiones para poner en liber-

ta a Trevijano (y también a Calvo Serer) se han agilizado durante las últimas veinticuatro horas, y hay quien asegura que ello tendría algo que ver con una interpelación que se iría a producir en el Congreso de los Estados Unidos la próxima semana, que en realidad cobraría la apariencia de una réplica al discurso allí mismo pronunciado por el Rey don Juan Carlos recientemente.

**REFORMA AL RALENTI**

Pero aparte de este lento vaciarse de instituciones carcelarias, lo que preocupa ahora a los políticos reformistas es el segundo gol que les metieron los inmovilistas en poco más de veinticuatro horas: porque lo ocurrido ayer en el Consejo Nacional, con la derrota de la ponencia que presentó el informe del Gobierno sobre el proyecto de Ley Constitutiva de las Cortes y otros textos fundamentales, unida a la remisión a la Comisión de Justicia, por parte de las Cortes, del paquete de reformas del Código Penal, ha puesto las cosas cuesta arriba para el Gobierno. «La maniobra de la derecha franquista —dice el corresponsal del «Washington Post» en Madrid— ha resultado perfecta», pese a que varios miembros del Gobierno aún crean en que la «victoria de la intransigencia» será sólo temporal. Por lo pronto, la reforma se ha ralentizado, ya que de no estar plenamente legalizados y despenalizados los partidos hoy, todo se retrasa hasta últimos de este mes o primeros de julio, cuando sea convocado nuevo pleno de las Cortes para entender en el asunto de reforma del Código Penal y eso en el caso de que pase el proyecto. Pero mal precedente se ha sentado, y desde luego, lo que se apruebe ya no puede ser en el mismo sentido en que fue presentado inicialmente, aunque —en el caso del Consejo Nacional— su decisión no sea vinculante.

Por otra parte, se ajustan las baterías inmovilistas para emplearse en la nueva batalla: la reforma sindical, explicada en sus irandes líneas por Martín Villa en TV.E. El consejero del Reino, Martín Sanz, uno de los hombres fuertes del sindicato vertical —y que votó «no» sobre los partidos—, acaba de advertir que «resulta incomprensible que se pretenda dismantelar desde la cúpula, y sin contar con la base ni con sus legítimos representantes, la institución más democrática y valiosa de la herencia política de Franco» (la Organización Sindical). Podría ser el tercer gol importante a la reforma, que quedaría ya definitivamente en «reformista».

**REUNIONES**

Pero continuamos con mes de reuniones, congresos y asambleas políticas. Mañana, domingo, les toca a los de

la U.S.D.E. —ellos dicen que es una reunión informal—. Con Eurico de la Peña al frente, los dirigentes se encontrarán con grupos de su base, y parece que se tratará de si se unen o no definitivamente a P.S.D.U. El lunes habrá reunión del consejo federal de la Federación de Partidos Demócratas y Liberales de España, y también por parte de la junta nacional de Reforma Social Española, que preside Cantarero del Castillo, mientras que ANEPA decidirá si cambia o no de nombre al convertirse en partido.

**FRIGOLOURO**

**MATADERO GENERAL FRIGORIFICO DE PORRIÑO**

Teléfonos 33 01 00/04/08

**Precios para ganado vacuno máximos por kilo canal que este matadero abonará durante la semana**

DEL 13 AL 19 DE JUNIO DE 1976

VACAS Y NOVILLAS		TERNEROS		Ptas./Kg.
Clasificación	Ptas. Kg. canal	Clasificación	canal	
Superiores	de 110 a 115	126/140		212
Extras	de 107 a 109	141/160		209
Primeras	de 92 a 100	161/180		205
Segundas	de 84 a 86	181/219		203
Terceras	de 78 a 82	220/a		187

BUEYES: 115 según calidad.

TOROS: 113 » »

NOVILLOS: 115 » »

**HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR**

Se satisfará la prima de 8 pesetas en Bovino Jóvenes Machos de acuerdo con el Decreto 1472/75 de fecha 1 de julio de 1975.

**PRECIOS PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES**

Espesor Tocino	Pesos	Ptas. Kg. canal
Hasta 30 mm.	60/80	83,—
De 30/40 mm.	»	78,—
De 40/arriba	»	71,—

El precio para pesos en canal superior a 80 Kg. e inferiores a 60 Kg. será a convenir.

Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

**UN VERANO CON MAS SABOR**

**vuelven los balones**

**VIÑALAR**



busque en la botella el tapón premiado que podrá canjear por un magnífico balón.

**RILOGA**

Haciadama-E. Burgo  
Teléfono 660709

**Intervino en la tapicería, decoración y diseño del**



«LA LIBERACION DE TREVIJANO HA SIDO UN TRIUNFO DE «COORDINACION DEMOCRATICA» Y DE LAS FUERZAS SENSATAS DEL PAIS» (CAMACHO)

Según su abogado, se debe principalmente a las presiones de varios senadores norteamericanos

MADRID, 12. — (Por P. M. Conde Zavala).

Preguntamos a Marcelino Camacho:

—¿Cuál es su opinión respecto a la liberación de García Trevijano?

—En primer lugar, quisiera matizar una serie de puntos: No pudieron impedir —se refiere al Gobierno— la creación de «Coordinación Democrática» y en concreto la adhesión del grupo independiente, de la que es cabeza principal García Trevijano.

En segundo lugar, la actitud del Gobierno reformista no fue capaz de dividir esa oposición. Entonces inicia una medida de participación: nos meten a los cuatro de «Coordinación Democrática» en la cárcel. Sacan a tres y dejan a Antonio con la intención de dividir y separar al Grupo Independiente.

La liberación de Trevijano ha sido un triunfo de «Coordinación Democrática» y en concreto de las fuerzas sensatas del país.

Lo han soltado un sábado y de forma precipitada, cuando en Madrid queda muy poca gente. Muchos trabajadores se encontraban ya fuera, pasando el fin de semana.

—¿Cuál es el sentir de estos trabajadores acerca de Antonio García Trevijano?

—Ayer estuve con más de doscientos trabajadores de la empresa Construcciones Aeronáuticas y, en resumen, se puede decir que éstos valoraban el papel jugado por Trevijano en la lucha por las libertades democráticas. Un hombre que lucha por estas libertades para el Movimiento Obrero, es lo importante. Es el mismo caso de Rafael Calvo Seres. Lo único que cambia son las formas.

ABOGADO DE GARCIA TREVIJANO, SR. J. M. ZUBIA

—¿Cuál es su opinión sobre la libertad de Trevijano?

—Yo quisiera precisar dos cosas: una es la puesta en libertad y otra es la forma en cómo se ha hecho. Respecto a la primera, no cabe duda alguna de que ha sido debida gracias a la presión de «Coordinación Democrática» y muy especialmente a las presiones internacionales. En concreto, a las ejercidas por varios senadores norteamericanos. En segundo lugar, decir que ha sido extraña la enorme celeridad con que se ha producido.

La primera noticia la hemos tenido a las doce del mediodía, y para las tres y cuarto de la tarde había salido. No han pasado más de tres horas y media, mientras que con Camacho, Aguado y Dorronsoro, fueron 24 horas. Con esto se ha querido evitar las manifestaciones de adhesión que pudieran haberse producido, así como evitar a la Prensa.

Otro tema importante ha sido la diferencia de trato que ha sufrido García Trevijano respecto a los otros tres miembros de «Coordinación», cuando lógicamente debería haberse producido al revés.

Esto se ha debido al intento de separar al Grupo Independiente, como representante de la alta burguesía, que en la actualidad se encuentra en la lucha de unas libertades junto con el Movimiento Obrero.

TODO LO DE FOTOGRAFIA

Cámaras fotográficas, estuches, trípodes, carretes fotos, películas, lámparas, flash electrónico, filtros, bobinas, empalmadoras de películas, pilas para aparatos, accesorios limpieza y todos los servicios, de revelado, blanco y negro o color, ampliaciones, etc. en el laboratorio más moderno. Barrros Grandes Almacenes, Planta Baja.

DECLARACIONES DE GARCIA TREVIJANO

(Viene de la Pág. ANTERIOR)

mejor se podía legalizar el Partido Comunista, y dijo también que estaba a favor del pacto con la oposición. ¿Qué opina usted de esto?

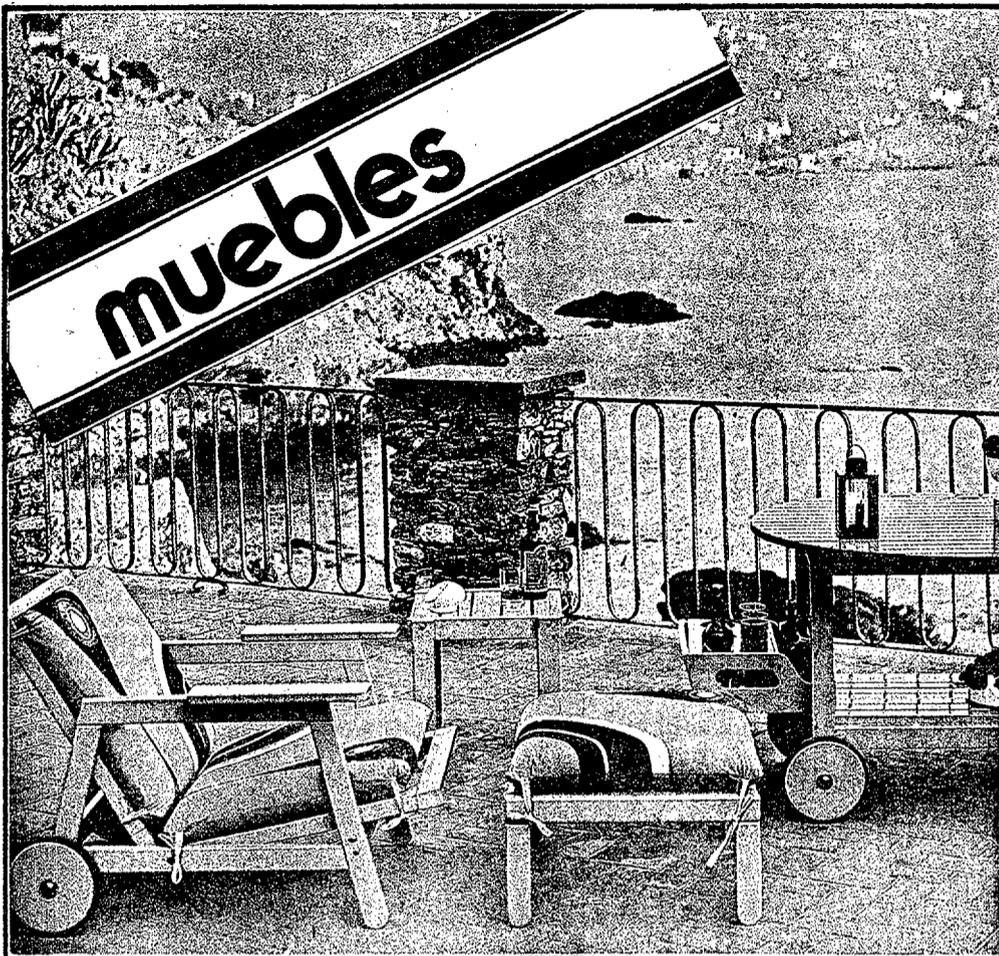
—Pienso que Fraga es un hombre que desprecia hasta tal punto a la oposición, que no sólo considera que carece de fuerza, sino también de inteligencia. Por eso cree que a los miembros del Partido Comunista se les puede tratar como a los niños, a los que prometen un premio si se portan bien. Sí, creo que es necesario un pacto, pero a partir del cómo, cuándo y con quién, no a partir del qué en la ruptura, porque el qué de la ruptura, de momento, no se puede pactar.

—¿Cree que el hecho de que usted no fuera puesto en libertad al mismo tiempo que sus otros compañeros de «Coordinación Democrática» se debe a un enfrentamiento personal Fraga - Trevijano?

—Quien crea eso está hablando de un infundio. La prueba evidente de que el ministro de la Gobernación no actúa por impulsos personales, es que es-

tando yo en la cárcel, y antes de liberar a mis compañeros, me visitó una alta personalidad que me trasladaba un mensaje de Fraga en el que me proponía la libertad antes de 24 horas si yo prometía que al salir actuaría de una forma políticamente distinta a la que tenía antes de entrar en Carabanchel. Por supuesto le dije que no, que yo continuaría en la misma línea política, tanto de palabra como de hechos, y que además no podía ser desleal a los compromisos que tengo contraídos. La respuesta fue la salida, fulminante de los tres compañeros de «Coordinación». Creo que así se me quiso discriminar y separarme de los líderes obreros, de la misma forma que antes, con nuestra detención, se quiso dividir a las fuerzas de «Coordinación Democrática».

—Durante toda la tarde García Trevijano continuó recibiendo a periodistas y políticos en su despacho. Todos le felicitaban, le preguntaban por su estado de salud, hablaban de «Coordinación Democrática», de diferentes partidos y asociaciones políticas, todo en un ambiente de euforia.



decore y disfrute de su hogar en verano tenemos todo lo que su jardín y hogar necesita

- » instalamos todo lo que le vendemos
» proyectos gratuitos de decoración
» 24 meses para pagarlo
» transporte de mobiliario a cualquier punto de la provincia

